

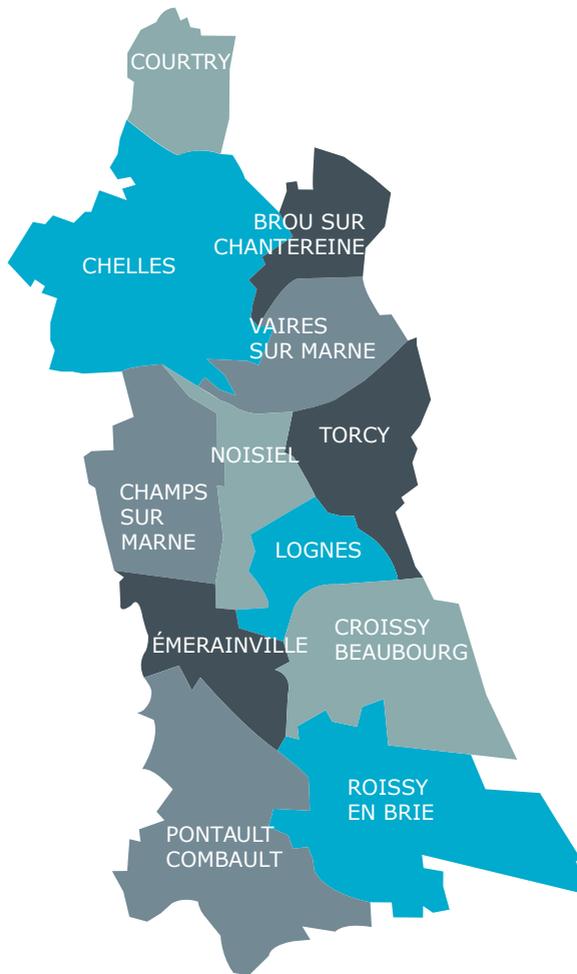


OCTOBRE 21 / MARS 22

ANIMATIONS DE L'OFFICE DE TOURISME



P A R I S
V A L L É E
D E L A
M A R N E
T O U R I S M E



Une nouvelle saison s'annonce et, avec elle, se dévoile un tout nouveau programme des animations concocté par l'équipe de l'Office de Tourisme et ses partenaires.

Au sein du fastueux et énigmatique Château de Champs-sur-Marne mais aussi de la créative Ferme du Buisson, ou encore du photogénique CPIF et de bien d'autres lieux parfois plus confidentiels, profitez de visites passionnantes, et découvrez ou redécouvrez ainsi les richesses de Paris - Vallée de la Marne !

Envie d'air frais et de jolies journées aux couleurs automnales ? Les visites guidées créées et réalisées par l'Office de Tourisme sont idéales ! Quant aux amateurs de douceurs et délices locaux, ils ne manqueront pas la dernière-née des balades gourmandes : « Roissy-en-Brie, terres d'Histoire ».

Seul, entre amis ou en famille, il y en a pour tous les goûts... Mais surtout pour les curieux !

Et n'oubliez pas : depuis le début cette l'année, les conseillers en séjour de l'Office de tourisme, désormais dotés d'un accueil mobile, viennent à votre rencontre sur les 12 communes du territoire et peuvent ainsi vous conseiller au mieux sur les activités à pratiquer en fonction de vos envies ! Retrouvez les lieux et horaires de la tournée page 32 de ce livret et sur www.tourisme-pvm.fr.

Xavier Vanderbise

Vice-Président chargé du tourisme
et de l'attractivité du territoire

Guillaume Le Lay-Felzine

Président de la communauté d'agglomération
Paris - Vallée de la Marne



SOMMAIRE

6.....	ANIMATIONS Visites, ateliers et balades
34.....	INFOS PRATIQUES
35.....	CALENDRIER Octobre 2021 - février 2022



RÉSERVEZ, PAYEZ ET IMPRIMEZ
vos billets sur notre boutique en ligne !

boutique.tourisme-pvm.fr

L'achat des billets est également possible par carte bancaire, à l'Office de Tourisme mobile. Consultez le calendrier et les emplacements page 32 de ce livret ou en ligne sur www.tourisme-pvm.fr.

Roissy-en-Brie — Grande Ferme



Patrimoine historique & industriel

BALADE GOURMANDE



Roissy-en-Brie, terres d'Histoire

Découvrez l'Histoire d'un village briard à travers ses légendes et ses figures illustres. Artistes, industriels, sénéchaux ont marqué la ville de leur empreinte et nombre d'anecdotes témoignent de leur passage sur les terres de Roissy-en-Brie.

Douceurs et gourmandises locales viendront agrémenter la visite.

VISITE GUIDÉE

Samedi 2 octobre

**HORAIRE
DURÉE**

10h
3h

P A R I S
V A L L É E
D E X L A
M A R N E
T O U R I S M E

Visite guidée conçue et
proposée par l'Office de
Tourisme



Lieu de rendez-vous
communiqué à l'inscription



Tarif adulte : 10 euros
Moins de 18 ans : 7 euros



À partir de 7 ans



4 participants minimum
15 participants maximum



Tenue adaptée aux conditions
climatiques nécessaire
Reporté en cas de pluie

MONSTRES SUR MARBNE



© David Cochard - Pablo Labèque

Patrimoine historique & industriel

VISITE GUIDÉE AU CHÂTEAU

EXPOSITION « MONSTRES SUR MARNE »



Dans les combles du château exceptionnellement ouverts à la visite, David Cochard, illustrateur, nous raconte une histoire fantastique ! Des monstres auraient vécu ici il n'y a pas si longtemps. Des œuvres ont été laissées sur les murs des appartements qu'ils ont occupés. Elles dévoilent quelques-unes de leurs aventures dans le Paris de la Belle Époque et révèlent leurs portraits... monstrueux certes mais tellement attachants ! Vous allez les adorer ! Au cours de la visite, vous découvrirez comment les monstres sont rentrés au château depuis les sous-sols et de quelles façons ils s'accoutumaient avec la famille des Cahen d'Anvers.

VISITES GUIDÉES

Dimanche 10 octobre
Dimanche 7 novembre

HORAIRE 14h30
DURÉE 1h15



Château, 31 rue de Paris
77420 Champs-sur-Marne



Adultes : 8 euros
4 à 12 ans : 6 euros
Gratuit pour les - de 4 ans



Tout public



12 participants maximum



Parking du château

CENTRE DES
MONUMENTS NATIONAUX

www.chateau-champs-sur-marne.fr



@ChateauDeChampsSurMarne



Architecture & innovation

PARCOURS PATRIMOINE

LA CITÉ DESCARTES



Entre architecture contemporaine et nature

Pôle international en matière d'urbanisme durable, la Cité Descartes est le lieu favori des amateurs d'architecture. Ils pourront y découvrir, accompagnés d'un guide, les différents bâtiments empreints d'une grande modernité, construits au fil des années par des architectes et artistes de renom tels que Dominique Perrault, Piotr Kowalski, Françoise-Hélène Jourda, Tadashi Kawamata etc.

VISITE GUIDÉE

Mercredi 20 octobre

HORAIRE 14h30
DURÉE 1h15

P A R I S
V A L L É E
D E L A
M A R N E
T O U R I S M E

Visite guidée conçue et
proposée par l'Office de
Tourisme



10 rue Galilée
77420 Champs-sur-Marne



Tarif adulte : 5 euros
Moins de 18 ans : 2 euros



À partir de 5 ans



4 participants minimum
20 participants maximum



Tenue adaptée aux conditions
climatiques nécessaire
Reporté en cas de pluie



AC - GARE du NORD - CHAMP de MARS
GARE DU NORD
CONCORDE
CONCORDE
CHAMP DE MARS

ACCES RESERVE AUX VOYAGEURS
MUNIS DE BILLETS

1. Les voyageurs munis de billets peuvent accéder à la gare de Vincennes par la voie de la gare de Vincennes (à l'arrêt de la gare de Vincennes) ou par la voie de la gare de Vincennes (à l'arrêt de la gare de Vincennes).

2. Les voyageurs munis de billets peuvent accéder à la gare de Vincennes par la voie de la gare de Vincennes (à l'arrêt de la gare de Vincennes) ou par la voie de la gare de Vincennes (à l'arrêt de la gare de Vincennes).

3. Les voyageurs munis de billets peuvent accéder à la gare de Vincennes par la voie de la gare de Vincennes (à l'arrêt de la gare de Vincennes) ou par la voie de la gare de Vincennes (à l'arrêt de la gare de Vincennes).

Porte de Vincennes

- 83
- 87
- 88
- 89
- 90
- 91
- 92
- 93
- 94
- 95
- 96
- 97
- 98
- 99
- 100
- 101
- 102
- 103
- 104
- 105
- 106
- 107
- 108
- 109
- 110
- 111
- 112
- 113
- 114
- 115
- 116
- 117
- 118
- 119
- 120
- 121
- 122
- 123
- 124
- 125
- 126
- 127
- 128
- 129
- 130
- 131
- 132
- 133
- 134
- 135
- 136
- 137
- 138
- 139
- 140
- 141
- 142
- 143
- 144
- 145
- 146
- 147
- 148
- 149
- 150
- 151
- 152
- 153
- 154
- 155
- 156
- 157
- 158
- 159
- 160
- 161
- 162
- 163
- 164
- 165
- 166
- 167
- 168
- 169
- 170
- 171
- 172
- 173
- 174
- 175
- 176
- 177
- 178
- 179
- 180
- 181
- 182
- 183
- 184
- 185
- 186
- 187
- 188
- 189
- 190
- 191
- 192
- 193
- 194
- 195
- 196
- 197
- 198
- 199
- 200

Patrimoine historique & industriel

MUSÉE DES TRANSPORTS URBAINS DE FRANCE



Dans un hall d'exposition de 4 000 m², des conférenciers vous présenteront une collection unique de 70 véhicules anciens ayant circulé de 1838 à nos jours : omnibus à chevaux, tramways, rames de métro parisien, autobus et trolleybus de toute la France.

Vous longerez un atelier de maintenance et de restauration des pièces de la collection. Un ensemble de maquettes et miniatures agrémentent le parcours. Dans une salle confortable, vous pourrez regarder des vidéos sur l'évolution des transports en commun et sur le fonctionnement de l'association qui gère le Musée.

VISITE COMMENTÉE

Jeudi 21 octobre

HORAIRE 14h
DURÉE 2h



www.amtuir.org

 @amtuir.org



1 rue Gabriel de Mortillet,
77500 Chelles



Tarif unique : 6 euros



Tout public



12 participants minimum
20 participants maximum



Parking visiteurs sur place



Patrimoine historique & industriel

PARCOURS PATRIMOINE



La Montagne de Chelles et son fort

Dominant le cœur de ville, la Montagne de Chelles est porteuse d'une Histoire passionnante, notamment à travers son fort qui, sans y entrer, n'aura plus de secrets pour vous.

VISITE GUIDÉE

Mercredi 27 octobre

HORAIRE 14h30
DURÉE 1h15

P A R I S
V A L L É E
D E L A
M A R N E
T O U R I S M E

Visite guidée conçue et
proposée par l'Office de
Tourisme



Rue du Mont Chalâts
77500 Chelles



Tarif adulte : 5 euros
Moins de 18 ans : 2 euros



À partir de 5 ans



4 participants minimum
20 participants maximum



Tenue adaptée aux conditions
climatiques nécessaire
Reporté en cas de pluie



Patrimoine historique & industriel

PARCOURS PATRIMOINE



Pontault-Combault, histoires de femmes

Sœurs de lait, lavandières, écrivaines : venez découvrir les petites histoires et grands destins des femmes de Pontault-Combault à travers les siècles.

VISITE GUIDÉE

Mercredi 3 novembre

HORAIRE 10h30
DURÉE 1h15

P A R I S
V A L L É E
D E X L A
M A R N E
T O U R I S M E

Visite guidée conçue et
proposée par l'Office de
Tourisme



Église, place du G^{al} Leclerc
77340 Pontault-Combault



Tarif adulte : 5 euros
Moins de 18 ans : 2 euros



À partir de 5 ans



4 participants minimum
20 participants maximum



Tenue adaptée aux conditions
climatiques nécessaire
Reporté en cas de pluie



Patrimoine historique & industriel

PARCOURS PATRIMOINE



Torcy, seigneurs et châteaux

Riche d'un passé souvent méconnu, Torcy a accueilli au fil des siècles pas moins de deux châteaux dont nous vous proposons de découvrir l'histoire : grandes étapes de construction, propriétaires illustres et jardins remarquables seront au programme de cette visite.

VISITE GUIDÉE

Mercredi 10 novembre

HORAIRE 14h30
DURÉE 1h15

P A R I S
V A L L É E
D E X L A
M A R N E
T O U R I S M E

Visite guidée conçue et
proposée par l'Office de
Tourisme



Ferme du Couvent, rue du
Couvent, 77200 Torcy



Tarif adulte : 5 euros
Moins de 18 ans : 2 euros



À partir de 5 ans



4 participants minimum
20 participants maximum



Tenue adaptée aux conditions
climatiques nécessaire
Reporté en cas de pluie



YPREMA

YPREMA

Laboratoire
&
Centre
de Formation

Patrimoine historique & industriel

CENTRALE DE RECYCLAGE MATÉRIAUX DU BTP



La centrale de recyclage Yprema d'Émerainville est un site industriel où les matériaux de déconstruction du BTP sont recyclés afin d'être utilisés pour la construction d'infrastructures routières.

Au cours de cette visite au cœur de l'installation et dans son laboratoire, c'est l'ensemble de l'itinéraire de valorisation des déconstructions du BTP que vous pourrez découvrir. Nous circulons sur des routes recyclées sans le savoir. L'économie circulaire est bel et bien déjà une réalité !

VISITES COMMENTÉES

Les mercredis :
3 novembre, 23 février,
2 mars

HORAIRE 10h
DURÉE 2h



11 allée de la Briarde
77184 Émerainville



Tarif unique : 2 euros
(au bénéfice de l'Office de Tourisme)



À partir de 7 ans



5 participants maximum



Tenue adaptée nécessaire* p.34
Équipement de sécurité fourni
Parking visiteurs

YPREMA

www.yprema.fr



@YpremaEco



Dîner du 28 Octobre 1907.

Consommé à la Seignè
Petites Croustades Financière
Crevate Saumonée S^{ce} Riche
Selle de Tré Salé Renaissance
Poulardes Rôties au Jus
Foins Gras au Marsala
Salade
Haricots Verts Sautés
Fêches à la Mella
Mustorte à la Crème
Desserts.

Patrimoine historique & industriel

VISITE GUIDÉE AU CHÂTEAU

GASTRONOMIE ET ART DE LA TABLE



La gastronomie s'invite au château à travers une toute nouvelle visite ! De la batterie de cuisine à la salle à manger en passant par la cour de la ferme découvrez l'art des services de tables du XVIII^e au début du XX^e siècle, le raffinement des mets et de la vaisselle ! Les bonnes manières à table !

La différence d'un repas à la table de Louis XV et à celle de la grande Catherine de Russie. Préfèrerez-vous le service à la Française ou le service à la Russe ? ! N'hésitez pas à prendre des notes pour de nouvelles recettes !

VISITES GUIDÉES

Samedi 20 novembre

HORAIRE 14h30
DURÉE 1h15

CENTRE DES
MONUMENTS NATIONAUX

www.chateau-champs-sur-marne.fr



@ChateauDeChampsSurMarne



Château, 31 rue de Paris
77420 Champs-sur-Marne



Tarif unique : 8 euros



À partir de 12 ans



12 participants maximum



Parking du château



Culture & loisirs

BOMBE DE GRAINES

ATELIER PARENTS - ENFANTS



Au Centre d'art contemporain de la Ferme du Buisson

Des graines, de l'argile et de la terre pour fabriquer des petites boules qui pourront végétaliser l'espace urbain. Au pied des immeubles, dans les rues trop tristes : refleurissons la ville !

Cet atelier est proposé en lien avec l'exposition *Aterrir, la terre au centre*, présentée du 2 octobre 2021 au 30 janvier 2022.

ANIMATION

Dimanche 21 novembre

HORAIRE 16h
DURÉE 1h



La Ferme du Buisson, Allée de la Ferme, 77186 Noisiel



Tarif unique : 5 euros



À partir de 5 ans



6 participants minimum
10 participants maximum



Parking de la Ferme du Buisson





Culture & loisirs

MÉTAMORPHOGRAMMES

ATELIER JEUNE PUBLIC



Ce mot-valise est composé de deux autres : celui de métamorphose, et celui de photogramme, qui décrit un procédé très ancien, par lequel on compose une image sans appareil photo.

En écho à l'exposition *Le moindre souffle* de l'artiste originaire des Açores, Sandra Rocha, venez expérimenter dans le laboratoire de photographie argentique du CPIF, à partir de figures mystérieuses et d'éléments végétaux, des photogrammes où les formes ne cessent de changer..

ANIMATION

Samedi 4 décembre

HORAIRE
DURÉE

11h
1h30



107 avenue de la République
77340 Pontault-Combault



Tarif unique : 5 euros



À partir de 10 ans



4 participants minimum
12 participants maximum



Parking de l'Hôtel de Ville



CENTRE PHOTOGRAPHIQUE
D'ILE-DE-FRANCE

www.cpif.net



@CPIFCPIF



Patrimoine historique & industriel

LABORATOIRE DE RECHERCHE DES MONUMENTS HISTORIQUES



Créé en 1970, le Laboratoire de recherche des monuments historiques (LRMH) est un service à compétence nationale du ministère de la Culture, en charge des études scientifiques et techniques ainsi que des recherches sur la conservation et la restauration des édifices et objets du patrimoine culturel protégés au titre des Monuments Historiques.

Il vous ouvre exceptionnellement ses portes pour que vous puissiez découvrir tout le travail scientifique caché derrière la préservation de notre patrimoine.

VISITE COMMENTÉE

Vendredi 18 février

**HORAIRE
DURÉE** 14h
1h15



31 rue de Paris
77420 Champs-sur-Marne



Tarif unique : 2 euros
(au bénéfice de l'Office de Tourisme)



À partir de 6 ans



10 participants minimum
15 participants maximum



Tenue adaptée nécessaire* p.34
Parking du château



www.www.lrmh.fr



@LRMHofficiel



Le
Mystère
du
GRAND-DUC

Adventure Game
au château de

CHAMPS SUR MARNE

Patrimoine historique & industriel

LE MYSTÈRE DU GRAND-DUC

ADVENTURE GAME



Deathscape, créateur d'expériences sur-mesure, présente, en partenariat avec le Centre des Monuments Nationaux, *Le Mystère du Grand-Duc*, une visite amusante et augmentée des salons du somptueux château de Champs-sur-Marne.

Une aventure historique et énigmatique à faire en famille ou entre amis pour retrouver le diamant le plus convoité au monde !



En partenariat avec le
Centre des Monuments Nationaux

JEU D'ÉNIGMES

Jusqu'au 31 octobre
(à l'exception du 19 septembre)

HORAIRES

Les dimanches 13h30
16h

DURÉE

45 min



Château, 31 rue de Paris
77420 Champs-sur-Marne



Nous contacter



À partir de 5 ans



15 participants maximum



Parking du château



www.le-mystere.fr



@LeMystereduGrandDuc

Planning du 1^{er} septembre au 12 novembre 2021

BROU-SUR CHANTEREINE Parc de la Mairie
Les jeudis 23 septembre et 28 octobre, de 10h30 à 12h30

CHAMPS-SUR-MARNE Mail des Tilleuls
Les jeudis 9 septembre et 14 octobre, de 14h30 à 17h

CHAMPS-SUR-MARNE Avenue Ampère
Les jeudis 23 septembre et 28 octobre, de 14h30 à 17h

CHELLES Place Cala
Les jeudis 2, 9 et 16 septembre, 7, 14 et 21 octobre, 4 novembre, de 10h30 à 12h30

COURTRY Rue Van Wyngène
Les mercredis 8 et 22 septembre, 13 et 27 octobre, 10 novembre, de 14h30 à 17h

CROISSY-BEAUBOURG Place Pierre de Cléry
Les mercredis 22 septembre et 27 octobre, de 10h30 à 12h30

ÉMERAUVILLE Place de l'Europe
Les vendredis 3 et 17 septembre, 1^{er} et 15 octobre, 5 novembre, de 10h30 à 12h30

LOGNES Esplanade des Droits de l'Homme
Les mercredis 1^{er} et 15 septembre, 6 et 20 octobre, 3 novembre, de 14h30 à 17h

NOISIEL Parvis de la gare
Les vendredis 3 et 17 septembre, 1^{er} et 15 octobre, 5 novembre, de 14h30 à 17h

PONTAULT-COMBAULT Cour de la ferme briarde
Les mercredis 1^{er}, 8 et 15 septembre, 6, 13 et 20 octobre, 3 et 10 novembre, de 10h30 à 12h30

ROISSY-EN-BRIE Place Charles-Pathé
Les vendredis 10 et 24 septembre, 8 et 22 octobre, 12 novembre, de 14h30 à 17h

TORCY Place de l'Église
Les jeudis 2 et 16 septembre, 7 et 21 octobre, 4 novembre, de 14h30 à 17h

VAIRES-SUR-MARNE Parvis de la gare
Les vendredis 10 et 24 septembre, 8 et 22 octobre, 12 novembre, de 10h30 à 12h30

Office de Tourisme

ACCUEIL MOBILE

RENDEZ-NOUS VISITE CET AUTOMNE



Notre Office de Tourisme itinérant sillonne les routes de la Communauté d'agglomération pour aller à la rencontre des habitants mais également des visiteurs.

Idées de sorties, rendez-vous, visites guidées insolites, trésors cachés... Venez à notre rencontre, nous saurons vous conseiller pour découvrir ou re-découvrir les richesses de Paris - Vallée de la Marne !



© OTPVM

INFOS PRATIQUES

RENSEIGNEMENTS, RÉSERVATIONS

L'inscription est obligatoire pour chacune des activités présentées dans ce livret. Aucune vente de billet ne pourra être réalisée sur place le jour de l'événement.

Office de Tourisme de Paris - Vallée de la Marne

Tél. 01 64 21 27 99 | tourisme@agglo-pvm.fr | www.tourisme-pvm.fr

RÈGLEMENT

- à l'Office de Tourisme mobile par carte bancaire (emplacements et horaires sur www.tourisme-pvm.fr)
- en ligne sur <https://boutique.tourisme-pvm.fr>

Animations susceptibles d'être annulées, reportées, modifiées, notamment en fonction de l'évolution de la situation sanitaire et des mesures gouvernementales. **Les prestataires s'engagent à organiser les animations dans le respect des consignes sanitaires réglementaires.**

Le paiement rend l'inscription définitive. Le remboursement n'est possible qu'en cas d'annulation du fait de l'Office de Tourisme.

* Pour la visite des sites industriels, la tenue vestimentaire doit être adaptée (chaussures fermées et plates, pantalons, manches longues). Les personnes sensibles au bruit doivent se munir de protections.

Livret édité par l'Office de Tourisme de la communauté d'agglomération Paris - Vallée de la Marne | Directeur de publication : Guillaume Le Lay - Felzine | Conception et réalisation : Office de Tourisme | Impression : Le Réveil de la Marne | Crédits photos : Mairie d'Émerainville, David Cochard / Pablo Labèque, OTPVM, CAPVM, Fond SAHC, Fond LACC, Éric Morency, Benjamin Gavaudo / Philippe Berthé / CMN, Émile Ouroumov, CPIF, LRMH | Tirage : 3500 ex. Imprimé sur papier recyclé.

CALENDRIER

OCTOBRE

Samedi 2 - 10h
BALADE GOURMANDE P.5

Dimanche 3 - 13h30/16h
MYSTÈRE GRAND DUC P.29

Dimanche 10 - 13h30/16h
MYSTÈRE GRAND DUC P.29

Dimanche 10 - 14h30
MONSTRES SUR MARNE P.7

Dimanche 17 - 13h30/16h
MYSTÈRE GRAND DUC P.29

Mercredi 20 - 14h30
CITÉ DESCARTES P.9

Jeudi 21 - 14h
MUSÉE TRANSPORTS P.11

Dimanche 24 - 13h30/16h
MYSTÈRE GRAND DUC P.29

Mercredi 27 - 14h30
MONTAGNE DE CHELLES P.13

Dimanche 31 - 13h30/16h
MYSTÈRE GRAND DUC P.29

NOVEMBRE

Mercredi 3 - 10h
VISITE YPREMA P.19

Mercredi 3 - 10h30
FEMMES ILLUSTRÉS P.15

Dimanche 7 - 14h30
MONSTRES SUR MARNE P.7

Mercredi 10 - 14h30
VISITE TORCY P.17

Samedi 20 - 14h30
ART DE LA TABLE P.21

Dimanche 21 - 16h
BOMBE DE GRAINES P.23

DÉCEMBRE

Samedi 4 - 11h
MÉTAMORPHOGRAMMES P.25

FÉVRIER

Vendredi 18 - 14h
LABO. MONUMENTS P.27

Mercredi 23 - 10h
VISITE YPREMA P.19

MARS

Mercredi 2 - 10h
VISITE YPREMA P.19



OFFICE DE TOURISME DE PARIS - VALLÉE DE LA MARNE

HÔTEL D'AGGLOMÉRATION
5 COURS DE L'ARCHE GUÉDON - 77200 TORCY
TÉL. 01 64 21 27 99

TOURISME @ AGGLO-PVM.FR
WWW.TOURISME-PVM.FR

